

2024年8月 一関市多言語情報



一関市国際交流協会

この多言語情報は広報いちのせき「I-style」より、一部を抜粋してお届けしています

8月 検診のお知らせ

◇循環器系健診・肺がん検診・結核検診・肝炎ウイルス検診
 (受付: 9:30am~11:00am/1:30pm~2:30pm)

いつ	どこ	場所
26日(月)	ひがしやま 東山	ひがしやま いまごりゆうせんたー 東山地域交流センター
27日(火)	はないづみ 花泉	はないづみ そうごうふくしせんたー 花泉総合福祉センター
28日(水)		
29日(木)	だいとう 大東	だいとうこみゆにていーせんたー 大東コミュニティセンター
30日(金)	かわさき 川崎	かわさきしんせんたー 川崎市民センター

◇胃がん検診・大腸がん検診 (受付: 6:30am~8:30am)

いつ	どこ	場所
19日(月)	せんまや 千厩	せんまやのうむらかいりょうふきゆうせんたー 千厩農村改良普及センター
20日(火)	はないづみ 花泉	はないづみ そうごうふくしせんたー 花泉総合福祉センター
21日(水)	だいとう 大東	だいとうこみゆにていーせんたー 大東コミュニティセンター
22日(木)	ひがしやま 東山	ひがしやま いまごりゆうせんたー 東山地域交流センター
23日(金)	かわさき 川崎	かわさきしんせんたー 川崎市民センター
23日(金)	ふじさわ 藤沢	にこにこどーむ ニコニコドーム
24日(土)		
25日(日)	いちのせき 一関	いちのせきほけんせんたー 一関保健センター
26日(月)		
26日(月)	むろね 室根	むろねきよく 室根曲ろくふれあいセンター

◇乳がん検診 (受付: 9:30am~10:30am/1:30pm~2:30pm)

いつ	どこ	場所
1日(木)	むろね 室根	むろねきよく 室根曲ろくふれセンター
1日(木)	かわさき 川崎	かわさきしんせんたー 川崎市民センター
2日(金)		かわさきしんせんたー 川崎市民センター

◇子宮がん検診 (受付: 9:30am~10:30am/1:00pm~2:00pm)

いつ	どこ	場所
23日(金)	ひがしやま 東山	ひがしやま いまごりゆうせんたー 東山地域交流センター
24日(土)		

協力を お願い します

- ①検診をする人/家族が熱がある/体調が悪い時は検診を受けない
- ②人が多い時は会場の外で待ってください
- ③マスクをする

【問合せ】

健康づくり課 0191-21-2160
 とうぶけんこうすいしんしつ せんまやしよない 東部健康推進室(千厩支所内) 0191-53-3952
 ほくぶけんこうすいしんしつ だいとうしよない 北部健康推進室(大東支所内) 0191-72-4087

- 一関市役所 0191-21-2111
- 花泉支所 0191-82-2211
- 大東支所 0191-72-2111
- 千厩支所 0191-53-2111
- 東山支所 0191-47-2111
- 室根支所 0191-64-2111
- 川崎支所 0191-43-2111
- 藤沢支所 0191-63-2111

いちのせきし さいがい じょうほう かくにん
一関市の 災害などの 情報が 確認できます

さいがい じょうほう おくがいこうほう ますと ぼうさい じょうほう ほうそう
 災害の 情報/屋外広報マスト(防災の 情報を 放送する
 スピーカー)の 放送の 内容などを お知らせ します
 お知らせの 受信 方法は 次の 通りです

●アプリで 受信したい 人

下の QRコードから ダウンロード してください



Android



iOS

●メールで 受信したい 人

Email: ichinoseki_shobo@x.bmd.jp に メールを 送って
 ください(メッセージは いりません)

【問合せ】 一関市消防本部消防課 0191-25-5912

がつ ぜいきん のうふ し
9月の 税金 納付の お知らせ

しやくしょ なまえ い かね じけん おお
 市役所の 名前を 言って お金を だます 事件が 多いです
 いちのせきし い
 一関市は ATM へ 行くように 言いません
 かーど あんしょうばんごう き
 カードの 暗証番号を 聞きません

- ① 市県民税(普通徴収)2期
- ② 国民健康保険税(普通徴収)2期
- ③ 後期高齢者医療保険料(普通徴収)2期

注意してください!



- 税金 などを 払う 時は 「口座振替」(銀行などの 口座 から 自動で お金を 払う)が 便利です
 *「口座振替」の 申込書は 銀行/郵便局などに あります

9月2日(月曜日)までに 払います

【問合せ】 一関市役所 収納課 0191-21-8261
 または一関市納税貯蓄組合連合会

たぶんか ぼうさい セミナー
多文化 防災 セミナー

じしんや かじ たいふう つよ かげ とき いのち まも こうどう
 地震や 火事、台風(強い 風)の 時に 命を 守る 行動を
 知り準備を しましょう

- いつ: 2024年8月18日(日曜日) 10:00am~12:00pm
- 場所: なのはなプラザ 3F 展示スペース
- だれ: 在住外国人/外国人 支援に 関心の ある人
- 何人: 30人
- 申込: Googleフォーム/QR
<https://forms.gle/MBKaiPXVTBdGMKf78> から
- 申込は いつまで ですか: 8月8日(木曜日)
- 何を しますか?



- ①災害 危険が 発生した とき どうすれば 良いか 学びます
- ②住んでいる 家の 近くの 安全な 場所を 確認します
- ③逃げる とき 何を 持って 行くか 考えます

【問合せ】 一関市国際交流協会 0191-34-4711



いちのせき しみん ふえすた
いちのせき 市民 フェスタ

いちのせきし かつどう だんたい あつ たいけん てんじ しょうかい
 一関市で 活動する 団体などが 集まって 体験/展示 紹介を
 する お祭り です

- いつ: 2024年8月25日(日曜日) 10:00am~3:00pm
- 場所: 千厩アイスアリーナ/千厩農村改良普及センター

【問合せ】 いちのせき市民活動センター 0191-26-6400

[いちのせき市民センター](#)



この 多言語情報誌は 一関市国際交流協会/一関図書館で

もらう 事が できます

PC/スマートフォンからは 一関市国際交流協会の

[Website/Instagram/Facebook/](#)

一関市役所 [English Guide](#) で 見る 事も できます

生活に困っている人の相談

お金/生活に困っている人は相談できます

- いつ: 8月1日、8日、22日、29日(全部 木曜日)
- 時間: 10:00am~3:00 pm
- 場所: 一関市総合福祉センター

《他の場所でも相談ができます(予約が必要です)》

- いつ/時間: 8月9日(金曜日) 10:00am~3:00pm
- 場所: 花泉総合福祉センター/大東保健センター/
千厩農村勤労福祉センター/社会福祉協議会藤沢支部

【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020 花泉支部 0191-82-4002 大東支部 0191-71-1177 千厩支部0191-53-2885 藤沢支部 0191-63-5122

ポート大会の参加チームを募集しています

1チーム 10人 ポートで競争します

- いつ: 2024年9月8日(日曜日) 9:00am~4:00pm
- 場所: 北上大橋 近く 北上川
- 参加のお金: 1チーム 1万円
- だれ: 小学5年生 以上
- 何チーム 申込 できますか: 60チーム
- 申込: 8月20日(火曜日)までに 申込の紙を持って 来て下さい (決まっている 申込の紙が あります) 手紙/ファックス でも 送れます (電話で 申込は できません)



詳しくは [ここ](#) を 見て ください



【問合せ】北上川流域交流Eポート大会事務局 (川崎防災センター) TEL 0191-36-5666 FAX 0191-36-5667



救急車を使う時のお願い

大きな病気/ケガの人たちのために協力をしてください

急な大きい病気/交通事故の時は病気やケガの人を運ぶ「救急車」を呼びます
電話番号は「119」です

消防本部にはいつも10台の救急車が必要な人の所に行くことができるようにしています
病気/ケガが軽い人が救急車を使うと大きな病気/ケガの人たちの命が危なくなるかもしれません
自分で病院に行くことができる病気/ケガの人は車/タクシーで病院に行ってください

病院に行くとき情報を確認できます

医療情報ネット (ナビイ)

病気/ケガを見てくれる病院/開いている薬局(病院の薬を買う場所)をインターネットから見ることができます

ナビイ



Q助

体の症状を選んでください
必要な情報/対応を見ることができます

Q助



消防テレフォンサービス

TEL 0191-25-3199

一関市の休日当番医
(休みの日にあいている病院)
電話で確認できます



いろいろな 国の 言葉で 情報が あります

<p>いわてけん 岩手県</p>   <p>English 中文</p>	<p>いわてけん じょうほう えいご ちゅうごくご み 岩手県の 情報を 英語/中国語で 見ることが できます</p>	
<p>いわてけんこくさいこうりゅうきょうかい 岩手県国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語の 勉強/VISAの こと/困った こと など 相談 できます</p>	<p>TEL: 019-654-8900 時間: 9:00am~8:00pm</p>
<p>いちのせきし 一関市</p>   <p>日本語 English Guide</p>	<p>さいがい びょういん ごみ だ かた いちのせきし じょうほう 災害/病院/ゴミの 出し方/一関市の 情報 など 情報が あります</p>	
<p>いちのせきしこくさいこうりゅうきょうかい 一関市国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま そうだん 日本語の 勉強/困った こと など 相談 できま す</p>	<p>TEL: 0191-34-4711 時間: 9:00am~6:00pm (日曜日/祝日/ 12月29日~1月3日は 休み)</p>
<p>ほつとらいん よりそいホットライン</p> 	<p>しごと せいかつ かぞく こま そうだん 仕事/生活/家族 など 困った ことを 相談 で きます</p>	<p>TEL: 0120-279-226 (岩手・宮城・福島から 電話する 時 の 番号 です)</p>
<p>いりょうせんもんそうだんまどぐち AMDA医療専門相談窓口 〔特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報セ ンター〕</p> 	<p>でんわ いりょう そうだん 電話で 医療の 相談が できます 相談・通訳の お金は いりません</p>	<p>TEL: 03-6233-9266 時間: 10:00am~4:00pm (月曜日~金曜日)</p>

きゅうじつとうばんい し 休日当番医の お知らせ

いちのせきし いちのせきし いちのせきし けい し
一関市と 一関市医師会の ホームページで お知らせ しています

- 休日 当番医(休みの 日に あいている 病院 です) 時間: 9:00am~5:00pm
- 平日 夜間 当番医 (月曜日~金曜日の 夜に あいている 病院 です)
時間: 6:00pm~8:00pm

* 変わる ことがあります 行く 前に 電話で 確認して下さい



いちのせきし
一関市

- 当番医は 一関市役所 (0191-21-2111)/一関市消防本部 (0191-25-0119)に

でんわ かくにん
電話で 確認が できます

- 病院に 持って 行く もの: ①保険証 ②お薬手帳



こども びょうき けが 子供の 病気/ケガを 電話で 相談 できます

よる こども びょうき とき けが
夜 子供が 病気になった 時/ケガ
をした 時に 相談が できます

- 時間: 7:00pm~8:00am
- * 日曜日・祝日も 大丈夫 です
- 電話: 019-605-9000
または #800

